

Los mecanismos de interacción entre la cooperación internacional y la gobernanza local en Río de Janeiro (Brasil) y en Yaoundé (Camerun)

Francesc Magrinyà, Enrico Michelutti

Universidad Politécnica de Cataluña - Grupo de Investigación en Cooperación y Desarrollo Humano, UPC-GRECDH

1. Hacia un análisis de procesos

El estudio de los procesos que caracterizan el desarrollo de los tejidos informales así como de la evaluación de los mecanismos de intervención va a ser fundamental para entender el proceso evolutivo que de manera distinta, en el tiempo y en el espacio, caracteriza la formación y la transformación de las aglomeraciones.

Para ello se analizarán cuales han sido las fases de dos procesos en Río de Janeiro (Brasil) y en Yaoundé (Camerun) y el marco de las intervenciones de los actores tanto locales como internacionales. Por lo que se refiere a los actores locales, va a ser determinante precisar el rol de los gobiernos municipales y estatales, como del papel de las comunidades y movimientos sociales organizados. De igual importancia será el análisis de los actores de la cooperación, sean estos los organismos internacionales donantes o las ONGs involucradas en proyectos de carácter más puntual.

Se trata de verificar si existe una lógica de evolución en este proceso de acción en los asentamientos informales. Por otra parte interesa observar sobre qué objetos y bajo qué discursos se interviene. Para ello se analizarán dos procesos de intervención que a primera vista pueden parecer de una misma corriente, ya que se interviene sobre la infraestructura como medio para conseguir una mejora de barrios. Pero los dos casos de estudio corresponden a dos realidades evidentemente distintas tanto en el espacio como en el tiempo. En el tiempo porque Latinoamérica ha sufrido una emigración campo ciudad más temprana que en África. En el espacio porque mientras en América Latina las intervenciones han sido realizadas sobre un tejido espontáneo (la favela) que representa una parte menor del tejido urbano del municipio en el caso de Yaoundé el tipo de tejido espontáneo en el que se interviene es mayoritario. A pesar de estos elementos que contribuyen a caracterizar distintos contextos socioeconómicos y también diferentes dimensiones políticas e antropológicas, parece determinante poner de relieve las líneas comunes de los dos procesos, las interrelaciones entre evolución urbana, intervención de los gobiernos locales, acción de la cooperación internacional y *empowerment* de las comunidades locales.

2. La experiencia de Río de Janeiro en Brasil

En Río de Janeiro, después de la Segunda Guerra Mundial, la intervención en el tejido urbano se caracterizó por una intervención de carácter estatal cuyo actor principal era el Gobierno de Brasil. Los proyectos de provisión de vivienda del IAP intentaban dar una respuesta a los niveles elevados de demanda de ciudad de los años '50 (Sachs, 1990): era el periodo de la *febre inmobiliaria* y de la gran expansión de la ciudad en la *Zona Sul* (Abreu, 1987). En el caso de Río a esta tentativa de producir vivienda se acompañó, a partir de 1957, de una

primera intervención en el ámbito de los servicios urbanos a través de la acción del SURSAN (Superintendencia de Urbanismo y Saneamiento). De todas formas solamente una *élite* que representa tan solo el 10% de la población de la ciudad carioca podía disfrutar de las intervenciones en estos sectores. Se verificaba de hecho un conflicto entre las políticas estatales, que veían las favelas como el problema y actuaban destruyendo los asentamientos informales, y las prácticas de la población pobre que tenía en las favelas la única respuesta a su demanda de ciudad.

En los años '60 el conflicto "remoción versus urbanización" de las favelas se concretó por un lado con la continuación de la acción estatal ahora a través del Banco Nacional de Vivienda (BNH), y por otro lado con la aparición a partir de 1963 de los primeros movimientos sociales reivindicativos como la FAFEG-FAFERJ (la asociación de habitantes del Estado de Guanabara) (Nacif, 2002). Estos movimientos, todavía no estructurados, representaba la raíz de una toma de conciencia de la población más pobre y excluida que sería un elemento clave para el siguiente *empowerment* de las instituciones locales y de sus acciones a nivel urbano.

La conflictividad entre políticas de remoción y reivindicación de los movimientos sociales tocarían el punto más alto a finales de los '60 y en los primeros años '70. A las intervenciones de destrucción de las favelas se contraponían las actuaciones de entidades como el CHISAM (Coordinación de Habitaciones de Interés Social en el Área Metropolitana de la Grande Rio, que pertenecía solamente al Estado de Río) y las de movimientos que se organizaban sobre todo en las favelas más grandes (como el MORA en la Rochina, a partir del 1979) (Oliveira, 2002).

En el proceso de evolución de las políticas urbanas en el tejido informal de Río, se dió un momento clave en el 1982, cuando la CEDAE, la compañía de agua que operaba a nivel del Estado de Río, empezó a operar un proyecto para la llegada de agua en las favelas a través del financiamiento del Banco Mundial (Carvalho, 1992; Cardoso y Ribeiro, 1996; Marques, 1996). La intervención del Banco Mundial representó el primer paso para una evolución y mejoramiento de las prácticas de acción-cooperación a nivel local. Estas prácticas se iban a concretar en un nuevo rol de la Municipalidad de Río de Janeiro que, por la primera vez, empieza a tener un rol directivo en las intervenciones en las favelas (1983-Proyecto de Ley Municipal de Desarrollo Urbano). El gobierno local llega a ser, en un tiempo relativamente breve, un interlocutor clave para los movimientos sociales y las ONG's que en la década de los '80 realizaban sus primeros proyectos, principalmente a través del modelo de *Mutirão*, en el que se financian materiales y los vecinos aportan su participación como obreros sin remuneración. El resultado posterior más evidente de esta cooperación local cooperativa de distintos actores fue el *Projeto de Urbanização Comunitária/ Mutirão Remunerado da SMDS*, en el que la municipalidad financiaba con dinero para materiales y además remuneraba el trabajo de los vecinos en los proyectos propuestos por las comunidades. En él se verificó un cambio significativo no solamente por la cantidad de favelas y de beneficiarios involucrados, sino también por la calidad de los procesos de *upgrading*.

El rol de la municipalidad se fue así rápidamente consolidando a través de una acción que coordina las comunidades de las favelas y las ONG's con los actores internacionales (sobre todo el BID). En este sentido la segunda etapa del *Mutirão (Projeto Mutirão Obras e Projeto Mutirão de Reflorestamento, 1989-1993)* representó el preámbulo del exitoso Programa *Favela Bairro* (1994) que iba a tener una dimensión fuertemente integrada (vivienda, servicios, equipamientos, participación ciudadana, generación de trabajo, etc.) y que afirmaba una intervención local de carácter directivo y completamente independiente.

Las *lessons learned* del *Favela Barrio* muestran que es un primer instrumento que permite una progresiva regularización de los asentamientos informales y que consienten la realización de una ulterior etapa en la acción sobre el tejido urbano (Coutinho, 1999; Rezende, 2002). Pero también se pone en evidencia la necesidad de un marco legal. En este sentido, la presencia de un instrumento como el Estatuto de la Ciudad (Ley Federal n.10257/2001) es un elemento fundamental ya que ofrece instrumentos al municipio para el control sobre el acceso a la tierra; la implementación del IPTU (impuesto progresivo); el derecho especial de ocupación para uso habitacional para los beneficiarios y el derecho a operaciones urbanas cooperativas. En este marco ha sido posible implementar el programa POUISO (Posto de Orientação Urbanística e Social) como uno de los instrumentos de normalización de las favelas. Con el nuevo milenio se abre otra fase en la acción coordinada entre los actores urbanos. Este eje de trabajo actualmente se enfoca sobre el proceso de regeneración de los barrios espontáneos (y la generación del nuevo crecimiento urbano) en la segunda periferia de la ciudad y representa el nuevo horizonte de investigación-acción para la cooperación internacional y para los actores locales en la ciudad carioca.

3. La experiencia de Yaoundé en Camerún

Tras la independencia de Camerún en 1960, el gobierno tardaría casi una década en articular propuestas de urbanización. Estas se acabarían concretando en vivienda a través de la figura del MAETUR (*Mission d'aménagement et d'Equipement des Terrains Urbains et Ruraux*) que se creó en 1977 bajo la tutela del *Ministère de l'Urbanisme et de l'Habitat*. Posteriormente se crearía un nuevo instrumento denominado SIC (*Société Immobilière du Cameroun*), que en Yaoundé construyó la mayoría de las viviendas entre 1982 y 1986, destinadas en su gran mayoría a un público de medio y altos salarios.

En paralelo se invirtió en infraestructura de servicios urbanos. Entre ellos destaca la ayuda del Banco Mundial en el «Projet d'approvisionnement en eau I» (1969-1974) y el «Projet d'approvisionnement en eau II» (1979 – 1986). El objetivo inicial era dar una respuesta a la demanda de agua en las grandes ciudades (Yaoundé y Douala).

En paralelo y a partir de 1983 se desarrolló un proyecto de rehabilitación urbana que llevaba por nombre «Projet de développement urbain I» (1983-1988), cofinanciado por el gobierno camerunés, el Banco Mundial y la cooperación suiza, y que fue conocido popularmente por *Projet Nylon*, nombre de un barrio de Douala. Este proyecto representaba una innovación en la región subsahariana en el que se intervenía para instalar equipamientos escolares y de salud y redes de servicios urbanos a la población de bajos recursos de Yaoundé y Douala con estándares apropiados y a un coste razonable. El proyecto había introducido el concepto de mejora de barrios precarios en el programa gubernamental de desarrollo urbano y se enfocaba en el refuerzo de las instituciones existentes. Es de destacar que los préstamos para la construcción de infraestructura acordados en el proyecto se habían creado para favorecer el sector privado y la autoconstrucción de viviendas, siguiendo el modelo típico de mejora de barrios centrado más en la urbanización que en la vivienda. Sin embargo este proyecto no llegó a buen puerto. Dos factores contribuyeron a unos resultados insatisfactorios. Por un lado, el cambio profundo de contexto macroeconómico tras la crisis sufrida por el país a partir de 1986. De hecho, el gobierno camerunés no pudo hacer frente a los compromisos que había adquirido con el proyecto, lo que llevó al Banco Mundial a cortar de forma brusca el segundo préstamo dentro del marco del «Projet de développement d'infrastructure de Douala» (1988-

1994). Por otro lado, la falta de una buena identificación y caracterización de los beneficiarios y la falta de claridad sobre los múltiples derechos de propiedad existentes hizo que el proyecto favoreciese principalmente a los propietarios y no a la población residente de los barrios beneficiados.

Tras este periodo de crisis (1986-1994), se inició un nuevo programa de desarrollo urbano participativo denominado «FOURMI I (1995-2000)» financiado por la Unión Europea. Esta acción proponía una metodología de mejora de las condiciones de vida en los barrios informales. Una de las ONG que trabajó en el marco del programa FOURMI I como organismo intermediario fue ERA-Cameroun, formada por profesores universitarios y vecinos de un barrio adyacente a la universidad. Su rol consistía en identificar los proyectos en contacto con la población, elaborar el montaje técnico y financiero, y tras la aprobación del proyecto por parte del comité de selección del programa, seguir la realización sobre el terreno. Es en este marco que la acción en el barrio Melen IV fue identificada. Para los habitantes del bloque 6 de Melen IV, el objetivo era pavimentar los caminos peatonales del barrio para evitar el lodo tras las lluvias. Esta acción que arrancó en un bloque recibió un fuerte apoyo de los habitantes de los otros bloques del barrio que pidieron beneficiarse del proyecto. Los buenos resultados y los efectos catalizadores y movilizadores del proyecto animaron a las autoridades camerunesas y a la Unión Europea a formular el Programa FOURMI II donde se cambiaron los objetivos para orientarse hacia un programa de cooperación descentralizada. De esta forma, además de la financiación de obras infraestructurales con el objetivo de mejora sostenible en el tiempo de las condiciones de vida de la población, FOURMI II buscaba consolidar el proceso de descentralización puesto en marcha por el gobierno camerunés, y experimentar fórmulas de participación de las colectividades locales y reforzar las dinámicas sociales y los grupos de la sociedad civil.

Desgraciadamente, el programa FOURMI I había llegado a su término, y no se pudieron movilizar recursos para el FOURMI II debido a la crisis económica. No obstante, miembros de ERA-Cameroun entraron por su cuenta en contacto con Ingeniería Sin Fronteras (ISF). A partir de este momento se llevó a cabo el Programa de Mejora de las Condiciones de Vida para el conjunto del Barrio de Melen IV (1998-2002) y posteriormente, con un planteamiento de *upgrading* se extendió este modelo de intervención a cinco barrios informales del distrito Yaoundé 6, tras un concurso previo entre diez de ellos. Respecto de la intervención en Melen IV esta intervención añadió programas de refuerzo asociativo, de microcréditos para iniciativas económicas, de género y de programas de salud asociadas al uso del agua. A través de la financiación de estas microrealizaciones en el marco de una corriente de políticas de descentralización se ha demostrado a las autoridades locales que es posible reducir de manera efectiva la pobreza urbana y que las poblaciones están dispuestas a participar económicamente para obtener las infraestructuras si ellas tienen la confianza que los fondos van a ser bien gestionados y controlados por la propia comunidad. Este tipo de intervención de mejora de barrios no hubiese sido posible sin las intervenciones anteriores que prepararon el terreno. Pero al mismo tiempo se hace evidente que si las intervenciones anteriores fracasaron, aparte del contexto de crisis entre 1986-1993, fue en gran parte por la ausencia de los movimientos sociales, o en su defecto de la participación de las comunidades. Por otra parte se pone en evidencia que todavía queda mucho trecho a recorrer especialmente por la falta de una implicación clara de los gobiernos municipales que conocen el proyecto, cooperan con él pero todavía no han tomado un rol directivo.

Tabla. 1 Evolución histórica de las relaciones entre procesos y actores urbanos.

	RIO DE JANEIRO		YAOUNDÉ	
Periodo	Evolución urbana/acciones/leyes	Actores principales	Evolución urbana/acciones/leyes	Actores principales
Años '50	<ul style="list-style-type: none"> ▪ IAP (Instituto de Previsión Social) ▪ “<i>Lei do inquilinato</i>” 1950 para la protección de los favelados. ▪ Procesos de lotización (DNOS, a través del Servicio de Saneamiento de la <i>Baixada Fluminense</i>) (“<i>fiebre inmobiliaria</i>”). ▪ 1957-SURSAN- (Superintendencia de Urbanismo y Saneamiento). ▪ Fracaso de las políticas habitacionales del gobierno populista. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno de Brasil ▪ Gobierno Distrito Federal ▪ Unión de los trabajadores favelados (relacionada con el Partido Comunista). 		
Años '60	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1964-1985-BNH (Banco Nacional de Vivienda). ▪ Remoción versus urbanización de las favelas. ▪ 1964-CEDUG- (Comisión Ejecutiva de Desarrollo Urbano). ▪ 1967-Ley de Desarrollo Urbano. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno de Brasil ▪ Estado de Guanabara ▪ SERFHA (Servicio Especial de Recuperación de las favelas y de la habitaciones anti-higiénicas). ▪ Fundación Leão XIII ▪ 1963-Federación de las asociaciones de habitantes del Estado de Guanabara (FAFEG-FAFERJ). 		
Años '70	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1968-1975 CHISAM (Coordinación de habitaciones de interés social en el área metropolitana de la grande Rio). Punto más alto de las políticas de remoción de las favelas. ▪ 1979 Creación Secretaria Municipal de Desarrollo Social (SMDS). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Estado de Rio de Janeiro. ▪ Movimientos sociales urbanos (1979- Movimiento MORA en la Rocinha). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Projet d' approvisionnement en eau I</i> (1969-1974). ▪ MAETUR. <i>La Mission d'aménagement et d'Equipement des Terrains Urbains et Ruraux</i> se creó en 1977 bajo la tutela del <i>Ministère de l'Urbanisme et de l'Habitat</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno de Camerun. ▪ Banco Mundial.

Periodo	RIO DE JANEIRO		YAOUNDÉ	
Años '80	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Relación directa asociaciones de vecinos-órganos de gobierno ▪ 1982 Implicación de la CEDAE (<i>Compañía Estadual De Aguas y Esgotos do Rio de Janeiro</i>) para la llegada de agua potable a las favelas a través de créditos del Banco Mundial ▪ 1983 Proyecto de ley Municipal de Desarrollo Urbano ▪ 1985-1988 <i>Projeto de Urbanização Comunitária/ Mutirão Remunerado da SMDS</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ONG's (nuevos actores) ▪ Gobierno Brizola (Estado de Rio de Janeiro 1983-1986) ▪ Gobierno Local (la Municipalidad inicia un rol directivo) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1979-1986-<i>Projet d'approvisionnement en eau II</i>. ▪ 1982-1986-SIC: <i>Société Immobilière du Cameroun</i>. (En Yaoundé, la mayoría de las viviendas de la SIC fueron construidas entre 1982 y 1986. destinadas a un público de medio y altos salarios). ▪ 1983-1988-<i>Projet de développement urbain I</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno de Camerun. ▪ Banco Mundial. ▪ Agencias de Cooperación
Años '90	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1989-1993-<i>Projeto Mutirão Obras e Projeto Mutirão de Reflorestamento</i>. ▪ 1994-Proyecto <i>Favela Bairro</i> (proceso de inclusión de los favelados a la ciudadanía)-Secretaria extraordinaria de habitación. ▪ Pulverización localística de los intereses: conflicto entre favelas (solucionada con UNIMAR en Marè/tres asociaciones en la Rochina: UPMMR/AML/AMAB) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ONGs (proceso de consolidación). ▪ Gobierno Local (la Municipalidad consolida un rol directivo). ▪ El BID participa de los proyectos de mejora de barrios. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1995-2000-<i>Programme Développement Urbain Participatif - FOURMI I</i>. ▪ 1998-2001-Programa Melen IV. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno de Camerun. ▪ Unión Europea. ▪ Acción de las ONGs locales y extranjeras (ERACamerun/ Ingenieros Sin Fronteras-ISF-Catalunya (España)).
Años '00	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ley Federal n.10257/2001 Estatuto de la Ciudad (control municipal sobre el acceso a la tierra/IPTU progresivo/ /derecho especial de ocupación para uso habitacional/derecho a operaciones urbanas consorciadas). ▪ Creación del Proyecto POUZO (Posto de Orientação Urbanística e Social) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno Local. ▪ Actores internacionales/ multinacionales. ▪ Sector Privado. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2002-2006-Programa Barrios. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno Local. ▪ Consolidación de la acción de las ONGs locales y extranjeras (ERACamerun/ Ingenieros Sin Fronteras-ISF-Catalunya (España)).

4. La necesidad de entender la intervención como parte de un proceso evolutivo

Una primera cuestión planteada en la comparación es dónde se sitúa cada una de las intervenciones respecto del proceso de inmigración campo ciudad. De la comparación se pone en evidencia que en Río, aunque el fenómeno migratorio es un proceso que lleva más de 100 años, tuvo su punto álgido en el periodo 1940-70, y especialmente en la década 1950-60 (Sachs, 1996). Mientras que en Yaoundé el proceso es claramente más tardío y se sitúa entre 1970-1990. Por otra parte se pone en evidencia, respecto de la correlación entre partes urbanizadas formales e informales, que mientras en Río de Janeiro se interviene en una aglomeración de predominio básicamente de tejido formal, en Yaoundé el tejido informal es el predominante.

Una segunda observación es que en las dos aglomeraciones se implementa una primera red de abastecimiento de agua potable que llegará a las clases sociales más privilegiadas, y lo mismo sucede en la introducción de programas de vivienda. La intervención en el caso de la vivienda se realiza en Brasil fundamentalmente en el periodo del *Estado Novo* (1946-1964) a través del IAP y posteriormente entra en crisis. La misma inercia se produce en el caso de Yaoundé donde la construcción de viviendas se realiza en el periodo 1977-1986 del MAETUR y del SIC hasta la llegada de la crisis económica del país. En los dos casos se construye vivienda con programas oficiales que afectan tan solo a un 10% de la población.

Figura 1. Evolución comparada de las experiencias de mejora de barrios en Río de Janeiro (Brasil) y Yaoundé (Camerún) en el marco de evolución de las aglomeraciones y de los actores involucrados



Respecto de las intervenciones en infraestructuras de servicios, y en concreto en el caso del abastecimiento de agua potable, se observan que en Río de Janeiro en la década de los 1950 se intervino de forma extensiva en la ciudad formal y posteriormente fue a partir de principios de la década de 1980 cuando la compañía de agua (CEDAE) accedió a las favelas. En el caso de Yaoundé se observa el mismo mecanismo en dos periodos respectivos (1969-1974) y (1979-86). En la década de 1980 se produjo una segunda inversión en fuentes públicas que fracasaría y no ha sido hasta la actualidad que se están elaborando los primeros programas para mejorar la calidad en el acceso al agua en red.

Se puede afirmar que en las dos aglomeraciones se produce un mismo mecanismo evolutivo aunque con resultados diversos. Mientras en Río los instrumentos son adecuados, en Yaoundé, la falta de un movimiento social organizado y la ineficiencia del poder local ha malbaratado muchos de los intentos. Las soluciones más interesantes en Río de Janeiro han pasado por acciones puntuales iniciales a través del apoyo del tejido social local (*Mutirão*) que luego han sido replicadas ya con la legitimación del poder local. No ha sucedido lo mismo en Yaoundé, donde todavía se sitúa en la fase incipiente de organizaciones locales con apoyo de ONG's externas que introducen proyectos exitosos. El reto actual para el proceso de Yaoundé es que de una intervención local cooperativa se pase a una intervención local directiva por parte del poder municipal, como ha sido el caso de Río de Janeiro (ver figura 1).

Para esta aglomeración, situada en una posición evolutiva más avanzada, quizás el reto en la actualidad sea encarar los crecimientos en la segunda periferia que ya trascienden el ámbito municipal y abarcan el conjunto metropolitano. En este caso será necesario articular a los actores locales que intervienen en el conjunto de la aglomeración.

5. El rol de los actores en este proceso: gobiernos local y estatal, comunidades locales y organizaciones internacionales

Se pone en evidencia de lo anterior la necesidad de entender antes de cualquier análisis en qué momento del proceso de urbanización se encuentra la aglomeración y cuál debe ser en cada etapa la articulación entre actores. Por otra parte queda claro el rol fundamental del movimiento social organizado como actor previo para cualquier tipo de intervención. En este sentido, se constata que cuando se entra en la escala local en el marco del discurso actual de la descentralización, los dos escenarios son radicalmente distintos. Mientras que en el caso de Río de Janeiro se produce un proceso de articulación entre la población social organizada y la municipalidad, en el caso de Yaoundé ésta no se produce. Como consecuencia de ello las intervenciones con proyectos de cooperación y más tarde de proyectos de organismos internacionales (Banco Mundial, Unión Europea) resultan un evidente fracaso en el caso de Yaoundé. De ello se puede deducir que quizás el elemento fundamental es la ausencia de un movimiento social organizado. Así, mientras que en el caso de Río de Janeiro existía un movimiento organizado de vecinos (*Mutirão*) que es el que luego será articulado con la municipalidad, y esta acabará formalizando un proyecto que finalmente será recogido bajo el producto del Programa Favela Bairro y financiado por organismos internacionales conocido extensamente (Conde & Magalhães, 2004), en el caso de Yaoundé todavía se está en la etapa inicial de creación de movimiento social organizado, y en el que las intervenciones en infraestructura, más que en la propia inversión en urbanización, son interesantes por su

capacidad de organizar a las comunidades y por su capacidad en encontrar formas de intervención participativas.

En este sentido, las intervenciones de las organizaciones internacionales requieren un desarrollo local previo. Existe un mismo discurso y un mismo proceso en la escala internacional pero las intervenciones se realizan en dos contextos distintos lo que condiciona radicalmente el resultado. En este caso se observa que es mucho más eficiente el apoyar procesos locales y hasta cierto punto capitalizarlos y permitir su replicación, y que si el fermento de movimiento social no existe es muy improbable que la acción sea efectiva.

Por todo ello, y como conclusión final es necesario analizar cual debe ser el camino para una potenciación de un poder local capaz de afrontar las necesidades de mejora de los barrios. Es fundamental estudiar en cada etapa del proceso cuál es la acción de apoyo que permite al gobierno local tomar parte en el proceso. En el proceso de Río se constata que el gobierno local actúa tras una intervención primero del gobierno central y más tarde del Estado de Río, y en la que es clave la preexistencia de un movimiento social organizado. En el caso de Yaoundé las acciones no han sido efectivas hasta que se ha creado un primer germen de acción social organizada y en la que en la última etapa el gobierno local solo interviene de forma cooperativa y de apoyo a la ONG. Aquí se trataría ahora de analizar como es posible realizar el *upgrading* y en que medida todavía es fundamental reforzar el movimiento social organizado y asentar prácticas comunitarias ligadas a las infraestructuras y servicios urbanos.

Bibliografia

- M. Abreu, 1987, *Evolução urbana do Rio de Janeiro*, Jorge Zahar Editor, Rio de Janeiro
- V. Andreato, 2002, *Ciudades hechas a mano en Catálogo Exposición "De sur a norte". La Casa encendida*, pg.35-43, Fundación de la Caja Madrid, Madrid
- S.E. Belinga, J.P. Vicat, 2001, *Une grande métropole africaine au senil du troisième millénaire*, Les Classiques Camerounais, Bar le Duc (Francia)
- A. L. Cardoso, L. C.de Q. Ribeiro, 1996, *Dualização e reestruturação urbana: o caso do Rio de Janeiro* IPPUR/UFRJ, Rio de Janeiro
- H. Carvalho, 1992, *Perspectiva de evolução urbana do Rio de Janeiro*, Rio de Janeiro
- L.P. Conde, S.F. Magalhães, 2004, *Favela Bairro: uma outra história da cidade do Rio de Janeiro*, Vivercidades, Rio de Janeiro
- F. Cavallieri, 2003, *Favela-Bairro: Integração de Áreas Informais no Rio de Janeiro*, en P. Abramo, *A Cidade da Informalidade. O Desafio das Cidades Latino-Americanas*, Sette Letras/FAPERJ, Rio de Janeiro
- R. Coutinho Marques da Silva, 1999, *A importancia da ação urbanística e da legislação urbana para o Rio e São Paulo no contexto das cidades mundiais* en Rezende y Lima, *Rio-Sao Paulo cidades mundiais. Desafios e oportunidades*, IPEA, Brasília
- F. Magrinyà, 2003, *Las redes de servicios urbanos como tecnologías para el desarrollo humano sostenible en Tecnología para el Desarrollo Humano*, pp.163-170, Editorial Ingeniería sin Fronteras, Barcelona
- F. Magrinyà, 2001, *Tendències històriques en l'extensió de les xarxes de serveis urbans i de telecomunicacions* en J. Roca, L. Olivella, *Barcelona i les telecomunicacions. Cable, urbanisme i globalització*, p.67-79, Aula de Barcelona, Barcelona
- E. C. Marques, 1996, *Equipamento de saneamento e desigualdades no espaço do Rio de Janeiro* en *Cadernos Saúde Pública*, vol. 12 (2) pp.181-193, Rio de Janeiro
- H. Nacif Xavier, 2002, *Gestão urbana das cidades brasileiras: impasses e alternativas* en L. L. Oliveira, *Cidade: historia e desafios*, Editora FGV, Rio de Janeiro
- S. Oliete, S. Alvarez, S., E. Ngnikam, 2005, *Las microrealizaciones en infraestructura y servicios como herramienta de integración de los barrios precarios de Yaoundé (Camerún)*, en *Cuadernos Internacionales de Tecnologías para el desarrollo humano*, n. 3
- L. L. Oliveira, 2002, *Cidade: historia e desafios*, Editora FGV, Rio de Janeiro
- Prefectura do Rio de Janeiro, 2003, *Das remoções à Célula Urbana. Evolução urbano-social das favelas do Rio de Janeiro*, Prefeitura do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro
- Prefectura do Rio de Janeiro, 2005, *Favela-Bairro. Monitoramento e avaliação en Cadernos Favela-Bairro* vol. 4, Prefeitura do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro
- F. Rezende, Fernando, R. Lima, 1999, *Rio-Sao Paulo cidades mundiais. Desafios e oportunidades*, IPEA, Brasília
- V. F. Rezende, 2002, *Planos e regulação urbanística: a dimensão normativa das intervenções na cidade do Rio de Janeiro* en L. L. Oliveira, Editora FGV, Rio de Janeiro
- A. Rubio, 2004, *Estudi de les xarxes de serveis urbans d'aigua, sanejament i electricitat al barri espontani dens de Melen, Yaoundé (Camerun)*, Tesina d'Especialitat de l'ETSECCPB, UPC
- C. Sachs, 1990, *São Paulo. Politiques publiques et habitat populaire*, Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme, Paris